

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

29 MAI 1973.

Projet de loi modifiant la loi du 23 décembre 1963
sur les hôpitaux.

AMENDEMENT PRESENTE
PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 5bis (nouveau).

Insérer un article 5bis, conçu comme suit :
« Dans la même loi, il est inséré un article 6bis rédigé
comme suit :

ART. 6bis.

§ 1^{er}. Il est créé auprès du Ministère de la Santé publique
et de la Famille un « Fonds de construction d'institutions
hospitalières et médico-sociales ».

Ce Fonds jouit de la personnalité juridique. Il est classé
parmi les organismes de la catégorie A énumérés par l'arti-
cle 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de
certains organismes d'intérêt public.

Les dispositions de cette loi sont applicables pour autant
qu'il n'y est pas dérogé dans les paragraphes suivants.

§ 2. 1^o Le Fonds a comme mission d'intervenir sous les
formes indiquées sous le 2^o dans le financement des travaux
de construction et de reconditionnement ainsi que dans les
frais d'équipement et d'appareillage des hôpitaux et des insti-
tutions hospitalières et médico-sociales visés à l'article 1^{er}
de cette loi, y compris les établissements repris au paragra-
phe 2, 3^o, de l'article 1^{er} de cette loi qui peuvent prétendre à
des subsides octroyés par l'Etat dans le cadre du régime de
subsidiation et de la programmation qui les concerne.

R. A 8678

Voir :

Documents du Sénat :

477 (Session de 1970-1971) : Projet de loi.

202, 259 (Session de 1972-1973) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

29 MEI 1973.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van
23 december 1963 op de ziekenhuizen.

AMENDEMENT
VAN DE REGERING.

ART. 5bis (nieuw).

Een artikel 5bis in te voegen luidend als volgt :
« In voormelde wet wordt een artikel 6bis ingevoegd
luidend als volgt :

ART. 6bis.

§ 1. Bij het Ministerie van Volksgezondheid en het Gezin
wordt een « Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en
medisch-sociale inrichtingen » opgericht.

Dat Fonds heeft rechtspersoonlijkheid. Het Fonds wordt
gerangschikt onder de instellingen van categorie A, opge-
noemd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende
de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De bepalingen van die wet zijn op het Fonds van toepas-
sing, voor zover in de navolgende paragrafen hiervan niet
wordt afgeweken.

§ 2. 1^o Het Fonds heeft tot taak op de onder 2^o aange-
geven wijzen tussen te komen in de financiering van de
bouw- en verbouwingswerken alsook van de kosten van uit-
rusting en apparatuur van de ziekenhuizen en de medisch-
sociale inrichtingen, bedoeld in de zin van artikel 1 van deze
wet met inbegrip van de inrichtingen vermeld in § 2, 3^o,
van artikel 1 van deze wet die, in het kader van de hun
betreffende betoelagingsregeling en programmatie, voor toe-
lagen ten laste van de Staat in aanmerking komen.

R. A 8678

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

477 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp van wet.

202, 259 (Zitting 1972-1973) : Amendementen.

2° Les interventions dans le financement visé au 1° comportent :

a) l'octroi en lieu et place de et pour compte de l'Etat, des subsides relatifs aux opérations reprises sous le 1°;

b) l'octroi de prêts pour le financement des opérations visées sous le 1°;

c) intervention dans les charges financières et les taux d'intérêt des emprunts contractés pour le financement des opérations visées au 1°;

d) l'octroi de la garantie pour les créances liées au financement des opérations visées au 1°.

Le Roi détermine les conditions et modalités selon lesquelles les interventions doivent s'effectuer dans le respect de l'égalité des droits, devoirs et obligations de tous les établissements concernés.

L'application complète des dispositions de ce paragraphe ne peut aboutir à des interventions dépassant les maxima fixés pour les investissements.

3° Le Fonds a également pour mission :

a) de prendre en charge le financement des acquisitions et expropriations à effectuer au nom de l'Etat comme indispensables à la construction et au reconditionnement des établissements de l'Etat pour malades mentaux (Tournai, Geel, Rekem, Mons);

b) de prendre en charge le financement des travaux de construction, de reconditionnement, d'équipement et d'appareillage des établissements de l'Etat pour malades mentaux (Tournai, Geel, Rekem, Mons).

4° Le Fonds peut également intervenir dans le financement d'études relatives à l'infrastructure et l'équipement des institutions hospitalières et médico-sociales visées au 1° de ce paragraphe.

5° A la demande du maître de l'ouvrage, demandeur, visé à l'article 6, § 6, le Fonds peut, sur proposition du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, procéder pour le compte et au nom de ce maître de l'ouvrage, demandeur, à l'expropriation, pour cause d'utilité publique, des immeubles nécessaires à l'accomplissement des opérations décrites au § 2, 1°. Ces expropriations ont lieu conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1969 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Le droit de rétrocession visé à l'article 23 de la loi du 17 avril 1835, relative à l'expropriation pour cause d'utilité publique, ne peut être exercé à l'égard des immeubles qui sont acquis pour une des destinations visées au premier alinéa.

Les fonctionnaires de l'Administration de la T.V.A. de l'enregistrement et des domaines sont habilités, à la requête des institutions visées à l'article 6, à réaliser les acquisitions

2° De in 1° bedoelde tussenkomsten in de financiering omvatten :

a) het verlenen in de plaats van en voor rekening van de Staat van de toelagen met betrekking tot de in 1° bedoelde verrichtingen;

b) het toekennen van leningen voor de financiering van de in 1° bedoelde verrichtingen;

c) tegemoetkoming in de financiële lasten en in de rentevoeten der leningen aangegaan voor de financiering van de in 1° bedoelde verrichtingen;

d) het verlenen van waarborg voor de schuldvorderingen die verband houden met de financiering van de in 1° bedoelde verrichtingen.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de nadere regels volgens welke de tussenkomsten dienen te geschieden, met inachtneming van de gelijkheid van de rechten, plichten en verplichtingen van alle bedoelde inrichtingen.

De gezamenlijke toepassing van de bepalingen van deze paragraaf mag er niet toe leiden dat de tussenkomsten de voor de investeringen gestelde maxima overschrijden.

3° Het Fonds heeft eveneens tot taak :

a) de financiering op zich te nemen van de namens de Staat te verwerven eigendommen en te verrichten onteigeningen die onontbeerlijk zijn voor de bouw- en verbouwingswerken van de Rijksinstellingen voor geesteszieken (Doornik, Geel, Rekem, Bergen);

b) de financiering op zich te nemen van de bouw- en verbouwingswerken alsook van de kosten van uitrusting en apparatuur van de Rijksinstellingen voor geesteszieken (Doornik, Geel, Rekem, Bergen).

4° Het Fonds kan eveneens tussenkomen in de financiering van studies in verband met de infrastructuur en de uitrusting inzake ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen zoals bedoeld in 1° van deze paragraaf.

5° Op verzoek van één der in artikel 6, § 6, bedoelde opdrachtgevers kan het Fonds, op de voordracht van de Minister die de Volksgezondheid in zijn bevoegdheid heeft, voor rekening en op naam van deze opdrachtgevers overgaan tot de onteigening, ten algemene nutte, van de onroerende goederen vereist voor het verwezenlijken van de in § 2, 1°, van onderhavig artikel bedoelde verrichtingen. Deze onteigeningen geschieden overeenkomstig de bepalingen van de wet van 26 juni 1962 betreffende de spoedprocedure inzake onteigening ten algemene nutte.

Het recht van wederafstand bedoeld in artikel 23 van de wet van 17 april 1835 betreffende de onteigening ten algemene nutte, kan niet worden uitgeoefend ten aanzien van de onroerende goederen die verworven zijn voor één van de bestemmingen beoogd in het eerste lid.

De ambtenaren van de Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen zijn, op verzoek van de in het artikel 6 beoogde instellingen, bevoegd om hetzij in der minne,

visées au premier alinéa, soit à l'amiable, soit par voie d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Avant la prise de possession effective des emprises, les propriétaires et locataires seront invités, quatre jours ouvrables au moins à l'avance, par lettre recommandée à la poste, à être présents ou à se faire représenter à l'établissement de l'état des lieux qui se fera aux jour et heure déterminés.

L'Administration communale du lieu où les biens sont situés sera invitée également, par lettre recommandée à la poste, à déléguer un de ses membres pour assister à l'état des lieux.

Les propriétaires, les locataires et l'administration communale seront avertis que l'état des lieux se fera en leur présence ou en leur absence.

Un exemplaire de l'état des lieux sera remis à chacun des comparants. Les intéressés qui feront défaut recevront un exemplaire de cet état par pli recommandé à la poste.

La prise de possession de l'emprise pourra suivre immédiatement l'établissement de l'état des lieux, nonobstant toute opposition qui serait signifiée au Fonds.

Les indemnités dues pour location ou dommages seront déterminées à l'amiable. Les contestations seront déferées au juge de paix compétent pour la procédure en expropriation, par application de la loi du 26 juillet 1962 précitée.

§ 3. Dans la mesure de ses moyens, l'Etat met à la disposition du Fonds, les services, l'équipement et les installations nécessaires. Le Fonds peut en outre engager du personnel de complément, acquérir ou louer l'équipement et les installations nécessaires et s'assurer tous autres concours pour lui permettre d'exécuter sa mission.

Le personnel dont dispose le Fonds reste soumis au statut du personnel de l'Etat.

§ 4. 1° Le Fonds est géré par le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions.

2° Le Ministre est assisté d'un comité consultatif financier et technique dont les membres sont nommés par le Roi, pour une durée de six ans, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

3° Le Directeur général de l'administration des établissements de soins est l'administrateur général du Fonds. Il est chargé de la gestion journalière.

Il est assisté d'un comité de gestion journalière composé des quatre inspecteurs généraux qui sont respectivement chargés du secrétariat de la Commission nationale de programmation hospitalière visée à l'article 5, § 3 et de chacune des commissions régionales de programmation hospitalière visées à l'article 5, § 4. L'administrateur général préside ce comité.

Ce comité assure le traitement régulier des dossiers en fonction des priorités qui sont proposées par les commissions

hetzij bij wijze van onteigening, ten algemene nutte, de in het eerste lid bedoelde verwervingen te verrichten.

Voor de werkelijke inbezitneming van de gedeelten worden de eigenaars en huurders ten minste vier werkdagen vooraf, bij een ter post aangetekende brief verzocht, aanwezig te zijn of zich te laten vertegenwoordigen bij het opmaken van de plaatsbeschrijving, op de vastgestelde dag en het vastgestelde uur.

Het gemeentebestuur van de plaats waar de goederen gelegen zijn, zal ook bij een ter post aangetekende brief verzocht worden, een van zijn leden af te vaardigen om het opmaken van de plaatsbeschrijving bij te wonen.

De eigenaars, de huurders en het gemeentebestuur zullen er kennis van krijgen dat de plaatsbeschrijving zal worden opgemaakt, of ze aanwezig zijn of niet.

Een exemplaar van de plaatsbeschrijving zal aan elk van de verschijnenden worden afgegeven. De betrokkenen die niet opgekomen zijn, zullen een exemplaar van de plaatsbeschrijving bij aangetekende zending ontvangen.

De inbezitneming van het gedeelte kan onmiddellijk op het opmaken van de plaatsbeschrijving volgen, niettegenstaande elk verzet dat aan het Fonds zou betekend zijn.

De vergoedingen verschuldigd voor de huur of voor schade zullen in der minne bepaald worden. Betwistingen zullen aanhangig gemaakt worden bij de vrederechter bevoegd voor de onteigeningsprocedure bij toepassing van voornoemde wet van 26 juli 1962.

§ 3. Voor zover zijn middelen het toelaten, stelt de Staat de nodige diensten, uitrusting en installaties ter beschikking van het Fonds. Het Fonds mag daarenboven aanvullend personeel aanwerven, de nodige uitrusting en installaties aankopen of huren en zich alle andere medewerking verschaffen om zijn taak te kunnen vervullen.

Het personeel waarover het Fonds aldus beschikt blijft onderworpen aan het Statuut van het Rijkspersoneel.

§ 4. 1° Het Fonds wordt beheerd door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

2° De Minister wordt bijgestaan door een comité voor financieel en technisch advies, waarvan de leden voor de duur van zes jaar door de Koning worden benoemd, bij in Ministerraad overlegd besluit.

3° De Directeur-generaal van de bestuursafdeling voor de verplegingsinrichtingen is de administrateur-generaal van het Fonds. Hij is belast met het dagelijks beheer.

Hij wordt bijgestaan door een comité voor dagelijks beheer bestaande uit de vier inspecteurs-generaal die respectievelijk belast zijn met het secretariaat van de in artikel 5, § 3, bedoelde Nationale Commissie voor ziekenhuisprogrammatie en van elk der in artikel 5, § 4, bedoelde gewestelijke commissies voor ziekenhuisprogrammatie. De administrateur-generaal is voorzitter van dit comité.

Dit comité staat in voor de regelmatige afhandeling van de dossiers in functie van de prioriteiten die door de gewestelijke

régionales de programmation hospitalière dans le cadre des critères de programmation proposés par la Commission nationale de programmation hospitalière.

Le comité de gestion journalière fait régulièrement rapport au Ministre, à la Commission nationale de programmation hospitalière et aux commissions régionales de programmation hospitalière.

Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut déléguer certains de ses pouvoirs à l'administrateur général, aux inspecteurs généraux susmentionnés ainsi que, le cas échéant, à d'autres fonctionnaires généraux qu'il désigne.

§ 5. 1° Le Fonds peut conclure toutes interventions nécessaires en vue de la réalisation de ses missions.

2° Les moyens dont dispose le Fonds sont :

a) la dotation annuelle de base destinée au financement des subsides accordés par le Fonds pour compte de l'Etat;

b) le produit des emprunts visés au § 6;

c) les avances effectuées du Trésor;

d) le montant d'une dotation annuelle complémentaire qui ne peut être inférieure aux sommes nécessaires pour couvrir les charges financières afférentes aux emprunts susmentionnés;

e) le montant d'une dotation annuelle qui ne peut être inférieure aux sommes nécessaires pour couvrir les charges financières liées aux interventions du Fonds visées au § 2, 2°, c) et d);

f) les sommes relatives au remboursement des prêts visés au § 2, 2°, b);

g) libéralités faites au Fonds.

§ 6. Le Fonds est autorisé à contracter des emprunts soit publics, soit privés, à long, moyen et court terme, moyennant l'accord du Ministre des Finances.

Les emprunts sont garantis par l'Etat.

S'il s'agit d'émissions publiques, les titres qui les représentent portent le visa du Trésor et celui de la Cour des comptes; les signatures à y apposer peuvent être remplacées par des griffes.

Le Fonds assure le paiement des intérêts et le remboursement du capital des emprunts, les frais de confection des titres d'émission et de gestion des emprunts sont à sa charge. L'époque et les conditions d'émission sont fixées par le Roi, sur proposition du Ministre qui a la santé publique dans ses attributions et du Ministre des Finances lorsqu'il s'agit d'emprunts à plus de 1 an; elles sont fixées de commun accord par les Ministres précités et la Banque nationale lorsqu'il s'agit d'emprunts à 1 an maximum.

commissies voor ziekenhuisprogrammatie worden voorgesteld in het raam van de programmatiecriteria die door de Nationale Commissie voor ziekenhuisprogrammatie worden voorgesteld.

Het comité voor dagelijks beheer brengt regelmatig verslag uit aan de Minister, aan de Nationale Commissie voor ziekenhuisprogrammatie en aan de gewestelijke commissies voor ziekenhuisprogrammatie.

De Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort kan sommige van zijn bevoegdheden overgedragen aan de administrateur-generaal, aan de hogervermelde inspecteurs-generaal, alsmede desgevallend aan andere ambtenaren-generaal die hij aanduidt.

§ 5. 1° Het Fonds kan alle overeenkomsten sluiten die nodig zijn voor het vervullen van zijn taak.

2° De middelen waarover het Fonds beschikt zijn :

a) de jaarlijkse basisdotatie bestemd tot financiering van de door het Fonds voor rekening van de Staat verleende toelagen;

b) de opbrengst van de leningen bedoeld in § 6;

c) de eventuele voorschotten van de Schatkist;

d) het bedrag van een jaarlijkse aanvullende dotatie die niet minder mag bedragen dan de geldsommen nodig voor de dekking van de financiële lasten die aan bovenvermelde leningen zijn verbonden;

e) het bedrag van de jaarlijkse dotatie die niet minder mag bedragen dan de geldsommen nodig voor de dekking van de financiële lasten die verbonden zijn aan de in § 2, 2°, c) en d), bedoelde tussenkomsten van het Fonds;

f) de bedragen der terugbetalingen van de in § 2, 2°, b), bedoelde leningen;

g) schenkingen aan het Fonds.

§ 6. Het Fonds is er toe gemachtigd met de toestemming van de Minister van Financiën, langlopende, halfjarige of kortlopende hetzij openbare hetzij private leningen te sluiten.

De leningen worden door de Staat gewaarborgd.

Indien het om openbare uitgaven gaat dan dragen de effecten waarin ze verdeeld zijn het visum van de Schatkist en van het Rekenhof; de erop aan te brengen handtekeningen mogen door naamstempels worden vervangen.

Het Fonds voorziet in de betaling van de renten en de terugbetaling van het kapitaal der leningen; het draagt de kosten van het aanmaken der effecten, evenals de kosten van uitgifte en beheer der leningen. In geval van openbare leningen met een looptijd van meer dan één jaar, worden het tijdstip en de voorwaarden van uitgifte door de Koning bepaald, op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort en de Minister van Financiën; wanneer het leningen met een looptijd van maximum één jaar betreft, worden ze na gemeen akkoord door de voormelde Ministers en de Nationale Bank bepaald.

§ 7. Sauf dérogation spéciale accordée par le Ministre des Finances, le Fonds ne peut se faire ouvrir de compte qu'à l'Office des chèques postaux, la Banque nationale, la Caisse générale d'épargne et de retraite et le Crédit communal de Belgique.

§ 8. Le Fonds est assimilé à l'Etat pour l'application des lois relatives aux taxes et impôts directs au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

§ 9. Le Fonds assure la liquidation, l'ordonnancement et le paiement des aides consenties par l'Etat au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Il reprend la gestion du solde des crédits afférents à ces aides et disponibles au budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi. »

Justification.

Ce document remplace le document S 202 (1972-1973).

*Le Ministre de la Santé publique
et de l'Environnement,*

J. DE SAEGER.

§ 7. Behalve bijzondere afwijking toegekend door de Minister van Financiën, kan het Fonds enkel een rekening openen bij de postcheck- en girodienst, bij de Nationale Bank, bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en bij het Gemeentekrediet.

§ 8. Het Fonds is gelijkgesteld met de Staat voor de toepassing van de wetten betreffende de taksen en de directe belastingen ten bate van het Rijk, de provincies en de gemeenten.

§ 9. Het Fonds zorgt voor de vereffening, het betalingsbevel en de betaling van de door de Staat verleende hulp bij het van kracht worden van deze wet.

Het neemt het beheer over van het saldo van de kredieten die betrekking hebben op die hulpverlening en die nog beschikbaar zijn op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin bij het van kracht worden van deze wet. »

Verantwoording.

Dit stuk vervangt het stuk S 202 (1972-1973).

*De Minister van Volksgezondheid
en Leefmilieu,*

J. DE SAEGER.